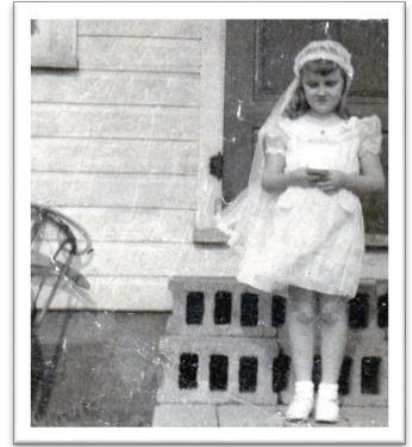




Hello! I am Sister Kathleen McCauley and am the youngest of 6 children. I graduated from high school in June, 1958 and enrolled in the Undergraduate Teaching Program at Seton Hill. During this time God's "nudgings" to be a Sister of Charity persisted and I entered the Community on September 8, 1961 – one of 33 postulants.



My years in ministry were spent teaching first and second grades in the states of Pennsylvania, Maryland, Arizona, and California for 18 years. I also served as principal in West Virginia and Pennsylvania for 26 years. Now I serve in the US province finance office.

Nature has always been one way that God speaks to my heart and my poems tell of my growing and deepening relationship with God and my yearning for "the more." Occasionally I have ventured to submit one or two for publication – and have been surprised when they've been accepted! Here is one of my favorites:

LOVE'S SERENADE

Whispering pines,
You sing God's love to my heart
As I stand beneath your boughs...
Caught in the beauty and wonder...Of being so loved!

Sing back to God my love for Him
When I cannot find the words...
When words aren't enough...and I am caught
In the beauty and wonder...of being so loved!

Sway and dance in the breath of God's breeze
The love that swells my heart with joy...
Gratitude...and longing
My heart that relished being caught
In the beauty and wonder... of being so loved!



Besides writing poetry, I also enjoy reading, working the crossword puzzles, and cheering on the Pirates and Steelers, our local Pittsburgh professional sports teams.



안녕하세요! 캐틀린 맥콜리 수녀(Sister Kathleen McCauley)입니다. 저는 6 남매 중에 막내이고, 1958년 6월에 고등학교를 졸업하고 씨튼 힐 대학의 교육학 과정에 입학했습니다. 학교를 다니는 동안 저는 하느님께서 사랑의 수녀로 부르심을 계속해서 느꼈고 1961년 9월 8일 수도회에 입회했습니다. 그 때 청원자가 총 33명이었어요.



저는 18년 동안 펜실베이니아와, 메릴랜드, 아리조나, 캘리포니아주에서 1,2학년을 가르쳤고 웨스트 버지니아와 펜실베이니아에서는 26년 동안 교장으로 일을 했어요. 지금은 미국 관구 회계에서 사도직을 하고 있습니다.

하느님께서서는 항상 자연을 통해 제 마음에 말씀을 하세요. 그리고 저는 시를 통해서 깊어지는 하느님과의 관계와 더 깊이 알고 싶은 그 분께 대한 저의 동경심을 표현하지요. 가끔 저의 시 한 두 편을 출간하려고 제출해보기도 했는데 당선이 되었을 때는 정말 깜짝 놀랐어요! 여기에 제가 가장 좋아하는 시 한편을 소개 해 드릴게요.

사랑의 세레나데 LOVE'S SERENADE

Whispering pines,
You sing God's love to my heart
As I stand beneath your boughs...
Caught in the beauty and wonder...Of being so loved!

속삭이는 솔숲 소리 따라
내 마음에 들려오는 하느님의 사랑 노래
아름답고 경이로운 그 사랑에 사로잡혀
나는 고요히 서 있네 그 나무 가지 아래



Sing back to God my love for Him
When I cannot find the words...
When words aren't enough...and I am caught
In the beauty and wonder...of being so loved!

하느님께 부르는 내 사랑의 화답 노래
그 어떤 말로도 표현할 수 없다네
아름답고 경이로운 그 사랑에 사로잡혀
할 말을 잃은 나

Sway and dance in the breath of God's breeze
The love that swells my heart with joy...
Gratitude...and longing
My heart that relished being caught
In the beauty and wonder... of being so loved!

산들바람 같은 하느님의 숨결 따라
살랑살랑... 나는 춤을 추네
기쁨과 감사, 그리움으로 부풀어 오른 내 마음
아름답고 경이로운 그 사랑에 사로잡혀 버린 내 마음



시를 쓰는 것 외에도 저는 책 읽기를 좋아하고 낱말 퍼즐 맞추기도 즐긴답니다. 그리고 우리 지역 피츠버그의 메이저리그 야구팀인 파이어리츠(Pirates)와 미식축구팀인 스틸러스(Steelers)를 응원하는 팬이에요.